



Številka: 300-5/2024/5
Ljubljana, 1.7.2024
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE Gp.gs@gov.si
ZADEVA: Dovoljenje za uporabo besede »Slovenija« v firmi družbe Helios TBLUS d.o.o. – predlog za obravnavo
1. Predlog sklepov vlade:
Na podlagi petega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14, 55/17 in 163/22) in prvega odstavka 15. člena Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – ZDU-1O in 75/23) je Vlada Republike Slovenije na redni seji dne pod točko sprejela naslednji
SKLEP:
Vlada Republike Slovenije je izdala odločbo, s katero se družbi Helios TBLUS d.o.o., Količevo 65, 1230 Domžale, dovoli uporaba besede »Slovenija« v nameravani spremenjeni firmi družbe, ki se glasi »KANSAI HELIOS Slovenija, tovarna premazov in umetnih smol, d.o.o.«, skrajšano »KANSAI HELIOS Slovenija d.o.o.«.
Barbara Kolenko Helbl generalna sekretarka
Priloga: <ul style="list-style-type: none">– Predlog odločbe
Prejmejo: <ul style="list-style-type: none">– Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport,– Generalni sekretariat Vlade RS,– Urad Vlade RS za komuniciranje,– Služba Vlade RS za zakonodajo,– Helios TBLUS d.o.o., Količevo 65, 1230 Domžale
2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:
/
3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:
<ul style="list-style-type: none">– mag. Karla Pinter, generalna direktorica Direktorata za notranji trg, MGTŠ– Franc Stanonik, vodja Sektorja za domače storitve, Direktorat za notranji trg, MGTŠ– Aleš Oberč, višji svetovalec, Sektor za domače storitve, Direktorat za notranji trg, MGTŠ
3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:
/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:		
/		
5. Kratek povzetek gradiva:		
Gradivo vsebuje predlog odločbe Vlade Republike Slovenije za dovoljenje za uporabo imena »Slovenija« v firmi družbe. Zakon o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – ZDU-1O in 75/23) v svojem 15. členu daje Vladi Republike Slovenije pristojnost, da izda dovoljenje za uporabo imena »Slovenija«.		
6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA/NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA/NE
c)	administrativne posledice	DA/NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	DA/NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	DA/NE
e)	socialno področje	DA/NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij 	DA/NE
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR: (Samo če izberete DA pod točko 6.a.)		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki		Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):				
<ul style="list-style-type: none"> – prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov, – odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov, – obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov. 				

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

(Samo če izberete NE pod točko 6.a.)

Kratka obrazložitev:

Gradivo nima finančnih posledic.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

DA/NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	DA/NE
Objava gradiva ni potrebna. Gradivo bo objavljeno na spletnem portalu Vlade RS.	
<p>(Če je odgovor DA, navedite: Datum objave:</p> <p>V razpravo so bili vključeni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - nevladne organizacije, - predstavniki zainteresirane javnosti, - predstavniki strokovne javnosti. <p>Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte):</p> <p>Upoštevani so bili:</p> <ul style="list-style-type: none"> - v celoti, - večinoma, - delno, - niso bili upoštevani. <p>Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje:</p> <p>Poročilo je bilo dano</p> <p>Javnost je bila vključena v pripravo gradiva v skladu z Zakonom o ..., kar je navedeno v predlogu predpisa.)</p>	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA/NE
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	DA/NE
<p>Matjaž Han minister</p>	

Na podlagi petega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 - uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 - ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 - ZDU-1G, 65/14, 55/17 in 163/22) in prvega odstavka 15. člena Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – ZDU-1O in 75/23), v zadevi izdaje dovoljenja za uporabo besede Slovenija v firmi družbe, na predlog družbe Helios TBLUS d.o.o., Količevo 65, 1230 Domžale, ki jo zastopajo Marko Podjed, direktor, Petar Orbanić, direktor in Andrej Vidic, prokurist, je Vlada Republike Slovenije naredni seji, dne izdala naslednjo

ODLOČBO

1. Predlogu družbe Helios TBLUS d.o.o., Količevo 65, 1230 Domžale, se ugotovi. Družbi se dovoli uporaba besede »Slovenija« v spremenjeni firmi družbe tako, da se glasi »KANSAL HELIOS Slovenija, tovarna premazov in umetnih smol, d.o.o.«, skrajšano »KANSAL HELIOS Slovenija d.o.o.«.
2. Stroškov v postopku ni bilo.

Obrazložitev:

Vlada Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) je prejela predlog družbe Helios TBLUS d.o.o., Količevo 65, 1230 Domžale (v nadaljnjem besedilu: Družba) glede uporabe imena »Slovenija« v spremenjeni firmi družbe, ki bi se imenovala »KANSAL HELIOS Slovenija, tovarna premazov in umetnih smol, d.o.o.«, skrajšano »KANSAL HELIOS Slovenija d.o.o.«, v tujem jeziku »KANSAL HELIOS Slovenia Ltd.«.

Predlagatelj v vlogi navaja, da je družba del evropske veje multinacionalke Kansai Paint Co. Ltd., Japonska, ki spada med 10 največjih premazniških multinacionalk na svetu. Obvladujoča družba evropske veje evropske veje multinacionalke je družba KANSAL HELIOS Coatings GmbH, katere večinski družbenik je prav ta multinacionalka, vse odvisne družbe pod to obvladujočo družbo pa tvorijo Skupino KANSAL HELIOS (v nadaljnjem besedilu: Skupina).

Vlagatelj v vlogi tudi navaja, da je bila Družba s sedežem v Količevem ustanovljena leta 1924, da je glavna dejavnost Družbe po SKD 20.300 (Prz.barv,lakov ipd.,tisk.barv in kitov), ter da Družba predstavlja evropski center za razvoj Skupine in je hkrati največje podjetje v Skupini. Proizvodnja Družbe poteka na dveh lokacijah in sicer v Količevem in v Preski.

V vlogi je navedeno da Družba posluje uspešno, prodaja premazov in smol je v preteklem letu znašala približno 34% celotne prodaje v vrednosti Skupine, največji delež prodaje Družbe v vrednosti pa predstavljajo umetne smole (44%), premazi za kovine (20%) in avtorepature (15%) itd. ter da trenutno zaposluje kar 829 zaposlenih.

Nadalje vlagatelj navaja, da Družba deluje družbeno odgovorno in sicer so vpeti v različne programe in procese v vseh družbah Skupine. Odgovornost je ena izmed štirih temeljnih vrednot Družbe, ki predstavlja spoštljiv odnos do narave in okolja ter skrb za varnost in zdravje zaposlenih. Odgovornost do narave in okolja se odraža tudi preko izdelkov Družbe, saj pri razvoju sledi najstrožjim okoljskim standardom ter smernicam. Pri razvijanju novih naprednih izdelkov je Družba predana načelom trajnostnega razvoja kot je zmanjšanje porabe energije in vpliva na okolje. Družba je v preteklih letih izvajala vrsto programov ter v zvezi s tem prejela tudi vrsto certifikatov na tem področju in sicer: »Program odgovornega ravnanja« (POR), »Certifikat ISCC PLUS« (Mednarodni sistem za trajnostni razvoj in certificiranje ogljika), »EcoVadis certifikat«, ter »Certifikat ISO 14001: 2015«.

V vlogi je navedeno tudi, da se je po prevzemu Skupine Helios v letu 2017, novi večinski lastnik družbe odločil za preimenovanje družb tako, da bodo le te v svoji firmi imele tudi ime države v kateri poslujejo. V vlogi je navedeno, da imajo že registrirane firme kot npr. KANSAI HELIOS Austria GmbH, KANSAI HELIOS France SAS, KANSAI HELIOS Italy S.r.l., KANSAI HELIOS Poland Sp.z.o.o.

Vlagatelj prav tako navaja, da ima multinacionalka mednarodni ugled in posluje uspešno, prav tako pa ima izpolnjene davčne in druge javnofinančne obveznosti ter ni v postopku insolventnosti oziroma prisilnega prenehanja.

Predlogu se ugoti.

Uporabo besede Slovenija in oznak države in samoupravnih lokalnih skupnosti ureja 15. člen Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – ZDU-10 in 75/23; v nadaljnjem besedilu: ZGD-1), ki v prvem odstavku določa, da je besedo Slovenija v vseh sklonih in svojilnih pridevnih dovoljeno vnesti v firmo le z dovoljenjem vlade. Vlada lahko po prostem preudarku dovoli družbi uporabo besede Slovenija. Pri tem preveri izpolnjevanje davčnih in drugih javnofinančnih obveznosti družbe, njeno poslovanje (da družba ni v postopku insolventnosti oziroma prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja finančno poslovanje podjetij, postopke zaradi insolventnosti in prisilno prenehanje) ter, ali družba opravlja pridobitno dejavnost, ki je za Republiko Slovenijo večjega pomena (drugi odstavek 15. člena ZGD-1). V skladu s tretjim odstavkom 15. člena ZGD-1 se šteje, da je dejavnost večjega pomena, če družba uspešno posluje in deluje družbeno odgovorno, vlada pa pri tem upošteva zlasti dejavnost, dosedanje poslovanje in finančni položaj družbe ter usmerjenost družbe k razvoju in rasti. V skladu s petim odstavkom 15. člena ZGD-1 pa v primeru družbe, katere večinski lastniki so tuje pravne ali fizične osebe, pri izdaji dovoljenja za uporabo besede Slovenija vlada dodatno upošteva tudi, ali je njena obvladujoča družba koncern ali multinacionalka oziroma družba v okviru multinacionalke, ali ima koncern ali multinacionalka mednarodni ugled ter, ali gre za koncern ali multinacionalko, ki v firmah svojih odvisnih družb praviloma uporablja imena držav sedežev odvisnih družb.

Vlada je v postopku ugotovila, da je bila družba HELIOS Tovarna barv, lakov in umetnih smol Količevo, d.o.o., skrajšano HELIOS TBLUS d.o.o.. v register vpisana 20.12.1989, da je glavna dejavnost družbe po 20.300 Proizvodnja barv, lakov ipd. tiskarskih barv in kitov.

Ugotovljeno je bilo, da gre za družbo, katere edini družbenik je družba KANSAI HELIOS storitve Slovenija d.o.o. in je del evropske veje multinacionalke Kansai Paint Co. Ltd. iz Japonske, ki spada med največje premazniške multinacionalke na svetu. Obvladujoča družba evropske veje evropske veje multinacionalke je družba KANSAI HELIOS Coatings GmbH, katere večinski družbenik pa je prav ta multinacionalka, vse odvisne družbe pod to obvladujočo družbo pa tvorijo Skupino KANSAI HELIOS.

Družba posluje uspešno, je razvojno usmerjena in nenehno izboljšuje svoje produkte in rešitve. Cilj Družbe za prihodnost predstavlja po zgledu matične družbe usmerjenost v trajnost in dolgoročno strategijo oziroma zasledovanje standarda visoke kakovosti, kar zajema tudi visoko družbeno odgovornost do strank, zaposlenih in okolja. Zaposlujejo veliko ljudi iz različnih družbenih, izobrazbenih in socialnih krogov, ki jih izobrazijo in mentorirajo, ter s tem pripomorejo tako k njihovem kariernemu kot tudi osebnostnemu razvoju.

Dosedanje poslovanje in finančni položaj družbe sta stabilna, z ugodnimi trendi, ter od vstopa strateškega lastnika Kansai Paint Co., Ltd z velikim potencialom za rast. Čisti prihodki od prodaje so bili v tem obdobju prav tako stabilni oz. so se povečevali in sicer so v letu 2019 znašali 211,36 mio EUR, v letu 2020 209,58 mio EUR, leta 2021 so beležili rast in sicer so čisti prihodki od prodaje znašali 261,87 mio EUR, v letu 2022 pa že 294,08 mio EUR.

Zaposlitvena struktura in povprečno število zaposlenih v Družbi odraža, da politika Družbe ni samo zasledovanje cilja maksimiranja dobička, ampak tudi skrb za kakovostno delo in trajnostni razvoj. V Družbi je bilo število zaposlenih v obdobju 2019 – 2022 stabilno, in sicer se je število zaposlenih od leta 2019, ko jih je bilo 803, v letu 2020 povečalo na 866, v letu 2021 je število zaposlenih znašalo 858, medtem ko je število zaposlenih v letu 2022 znašalo 859.

Vlada je v postopku tudi ugotovila, da ima družba izpolnjene davčne in druge javnofinančne obveznosti ter da ni v postopku insolventnosti oziroma prisilnega prenehanja po Zakonu o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju (Uradni list RS, št. 176/21 – uradno prečiščeno besedilo, 178/21 – popr., 196/21 – odl. US, 157/22 – odl. US, 35/23 – odl. US, 57/23 – odl. US in 102/23).

Ker gre za družbo, katere večinski lastnik je tuja pravna oseba, je bilo dodatno tudi presojano, ali je njena obvladujoča družba koncern oz. multinacionalna, ki ima mednarodni ugled in v firmah svojih odvisnih družb praviloma uporablja imena držav sedežev odvisnih družb. V postopku je bilo ugotovljeno, da gre pri obvladujoči družbi družbe za družbo, ki v svojih odvisnih družbah v nazivu praviloma uporablja imena držav, v katerih posluje (KANSAL HELIOS Austria GmbH, KANSAL HELIOS France SAS, KANSAL HELIOS Italy S.r.l., KANSAL HELIOS Poland Sp.z.o.o., itd.).

Glede na dejavnost družbe, uspešnost poslovanja in izkazano družbeno odgovornost gre za pomembno družbo, katere dejavnost je treba šteti kot dejavnost, ki je za Republiko Slovenijo večjega pomena, kar je utemeljeno tudi s tem, da širi svojo dejavnost in s tem ustvarja nova delovna mesta. Prav tako je del koncerna, ki ima mednarodni ugled in v firmah odvisnih družb praviloma uporablja imena držav sedežev odvisnih družb.

V skladu z vsem navedenim je bilo treba odločiti, kot izhaja iz 1. točke izreka te odločbe.

Glede stroškov postopka vlada ugotavlja, da v obravnavanem postopku niso nastali, zato je bilo treba odločiti, kot izhaja iz 2. točke izreka te odločbe.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU:

Ta odločba je v upravnem postopku dokončna. Zoper njo je mogoče v 30 dneh od njene vročitve vložiti tožbo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana. Tožbo se v dveh izvodih vloži pisno, neposredno ali po pošti, ali da ustno na zapisnik pri tem sodišču.

V upravnem sporu je na podlagi Zakona o sodnih taksah (Uradni list RS, št. 37/08, 97/10, 63/13, 58/14 – odl. US, 19/15 - odl. US, 30/16 in 10/17 – ZPP-E, 11/18-ZIZ-L, 35/18-odl.US in 204/21) ob vložitvi tožbe treba plačati sodno takso, in sicer po tarifni številki 6111 v znesku 148 eurov. Taksa se plača na prehodni podračun sodišča, določen za plačevanje taks, št. 01100-8450088976.

Barbara Kolenko Helbl
generalna sekretarka

Prejmejo:

- Helios TBLUS d.o.o., Količevo 65, 1230 Domžale
- Generalni sekretariat Vlade RS,
- Urad Vlade RS za komuniciranje,
- Služba Vlade RS za zakonodajo,
- Ministrstvo za finance.